

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija)  
3. januarja 2017 – Bahtiar Fathi/Predsedatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite**

(Zadeva C-56/17)

(2017/C 112/36)

Jezik postopka: bolgarščina

**Predložitevno sodišče**

Administrativen sad Sofia-grad

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Bahtiar Fathi

Tožena stranka: Predsedatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali iz člena 3(1) Uredbe (EU) št. 604/2013 <sup>(1)</sup>, ki se razlaga v povezavi z uvodno izjavo 12 in členom 17 navedene uredbe, izhaja, da država članica sme izdati odločbo, v kateri obravnava pri njej vloženo prošnjo za mednarodno zaščito v smislu člena 2(d) Uredbe, ne da bi izrecno odločila o odgovornosti te države članice v skladu z merili Uredbe, če v konkretnem primeru ni nobenih opornih točk za odstopanje iz člena 17 Uredbe?
2. Ali iz člena 3(1), drugi stavek, Uredbe št. 604/2013, ki se razlaga v povezavi z uvodno izjavo 54 Direktive 2013/32/EU <sup>(2)</sup>, izhaja, da je treba v okoliščinah postopka v glavni stvari, če ne gre za odstopanje iz člena 17(1) Uredbe, izdati odločbo o prošnji za mednarodno zaščito v smislu člena 2(b) Uredbe, s katero se država članica zaveže, da bo prošnjo obravnavala v skladu z merili z Uredbe, in ki temelji na tem, da določbe Uredbe veljajo za prosilca?
3. Ali je treba člen 46(3) Direktive 2013/32 razlagati tako, da mora sodišče v postopku s tožbo zoper odločbo o zavrnitvi mednarodne zaščite v skladu z uvodno izjavo 54 Direktive presoditi, ali določbe Uredbe (EU) št. 604/2013 veljajo za prosilca, če država članica ni izrecno odločila o svoji pristojnosti za obravnavo prošnje za mednarodno zaščito v skladu z merili iz Uredbe? Ali je treba na podlagi uvodne izjave 54 Direktive 2013/32 izhajati iz tega, da v primeru, če ni opornih točk za uporabo člena 17 Uredbe št. 604/2013 in je prošnja za mednarodno zaščito na podlagi Direktive 2011/95 <sup>(3)</sup> obravnavala država članica, v kateri je bila prošnja vložena, pravni položaj zadevne osebe spada na področje uporabe Uredbe tudi takrat, če država članica ni izrecno odločila o svoji pristojnosti v skladu z merili iz Uredbe?
4. Ali iz člena 10(1)(b) Direktive 2011/95/EU izhaja, da se v okoliščinah postopka v glavni stvari prosilca preganja zaradi „veroizpovedi“, če prosilec v zvezi z vsemi elementi, ki jih zajema pojem veroizpovedi v smislu te določbe in ki so ključnega pomena za pripadnost zadevne osebe določeni veri, ni podal pojasnil in predložil dokumentov?
5. Ali iz člena 10(2) Direktive 2011/95/EU izhaja, da so podani razlogi preganjanja, ki temeljijo na veroizpovedi v smislu člena 10(1)(b) Direktive, če prosilec v okoliščinah postopka v glavni stvari trdi, da je bil preganjan zaradi verske pripadnosti, vendar ni podal nobenih navedb oziroma predložil dokazov v zvezi z okoliščinami, ki so značilne za pripadnost osebe določeni veri in so za subjekt preganjanja razlog za domnevo, da zadevna oseba pripada tej veri – med njimi okoliščine, ki so povezane z izvajanjem ali neizvajanjem verskih obredov ali z verskimi izrazi prepričanja –, ali v zvezi z oblikami osebnega ali skupnega vedenja, ki temelji na kakršnem koli verskem prepričanju ali izhaja iz njega?

6. Ali iz člena 9(1) in (2) Direktive 2011/95/EU, ki se razlaga v povezavi s členoma 18 in 10 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in pojmom veroizpovedi v smislu člena 10(1)(b) Direktive, izhaja, da v okoliščinah postopka v glavni stvari:
- (a) pojem vere v pravu Unije ne zajema nobenih dejanj, ki so v skladu z nacionalnim pravom držav članic kazniva? Ali lahko taka dejanja, ki so v državi izvora prosilca kazniva, pomenijo dejanja preganjanja?
- (b) Ali je treba v povezavi s prepovedjo prozelitizma in prepovedjo dejanj, ki nasprotujejo veri, na kateri temeljijo zakonski in podzakonski predpisi v navedeni državi, šteti za dopustne omejitve, ki so določene za zaščito pravic in svoboščin drugih in javnega reda v državi izvora prosilca? Ali sta navedeni prepovedi taki dejanji preganjanja v smislu navedenih določb Direktive, če je za kršitev teh prepovedi zagrožena smrtna kazen, čeprav zakoni niso izrecno usmerjeni zoper določeno vero?
7. Ali iz člena 4(2) Direktive 2011/95/EU, ki se razlaga v povezavi z odstavkom 5(b) te določbe, členom 10 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in členom 46(3) Direktive 2013/32/EU, izhaja, da se sme v okoliščinah postopka v glavni stvari dejstva in okoliščine presojeti samo na podlagi pojasnil in dokazov, ki jih je podal prosiliec, vendar je dopustno zahtevati dokaz manjkajočih elementov, ki jih zajema pojem veroizpovedi v smislu člena 10(1)(b) Direktive, če:
- bi se brez teh navedb prošnja za mednarodno zaščito štela za neutemeljeno v smislu člena 32 v povezavi s členom 31(8)(e) Direktive 2013/32/EU in
  - nacionalno pravo določa, da mora pristojni organ ugotoviti vse okoliščine, pomembne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, sodišče pa mora v primeru izpodbijanja odločbe o zavrnitvi opozoriti, da zadevna oseba ni ponudila in predložila nobenih dokazov?

- <sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vložijo državljani tretje države ali oseba brez državljanstva (UL L 180, 29.6.2013, str. 31).
- <sup>(2)</sup> Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL L 180, 29.6.2013, str. 60).
- <sup>(3)</sup> Direktiva 2011/95/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da so upravičeni do mednarodne zaščite, glede enotnega statusa beguncev ali oseb, upravičenih do subsidiarne zaščite, in glede vsebine te zaščite (UL L 337, 20.12.2011, str. 9).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 3. februarja 2017 –  
SCI Château du Grand Bois/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer  
(FranceAgriMer)**

**(Zadeva C-59/17)**

**(2017/C 112/37)**

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitevno sodišče**

Conseil d'État

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnica:* SCI Château du Grand Bois

*Nasprotna stranka:* Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)